

# هل هذا صحيح؟

## فحص حقائق لقاح كوفيد-19

### 1 لن تُغَيَّر لقاحات كوفيد-19 جيناتك أو حمضك النووي.

1

هل يمكن أن تُغَيَّر لقاحات كوفيد-19 الحمض النووي الخاص بي؟ أو شخصيتي؟ أو جينات عائلتي؟



يستخدم لقاحا مودرنا (Moderna) وفايزر (Pfizer) الحمض النووي الريبوزي المرسال (mRNA أو Messenger RNA)، الذي بدوره يعلم اجسامنا كيف تحمي نفسها عن طريق صنع الأجسام المضادة والخلايا الأخرى التي تكافح العدوى.

الحمض النووي mRNA الموجود في لقاح كوفيد-19 لا تدخل أبداً إلى نواة الخلية، حيث يتم الاحتفاظ بحمضنا النووي. هذا يعني أن الحمض النووي mRNA لا يمكن أن يؤثر على حمضنا النووي بأي شكل من الأشكال. بمجرد أن ينتهي الحمض النووي mRNA من تعليم الخلايا، تقوم الإنزيمات بتفكيكه وتحليله حتى لا يبقى في أجسامنا.

### 2 لن تُصَيَّبَ لقاحات كوفيد-19 بفيروس كورونا.

2

هل يمكن أن أُصاب بعدوى كوفيد-19 من اللقاح؟

لا وجود لفيروس كورونا في لقاحات كوفيد-19. لا يمكن أن تُصاب بفيروس كورونا بسبب التطعيم.

توجه اللقاحات خلايا أجسادنا لتصنيع بروتين يشبه تماماً البروتين الموجود على سطح فيروس كوفيد-19. لتوصيل تلج التعليمات، يستخدم اللقاح الحمض الريبوزي المرسال (mRNA) أو فيروس برد عادي غير مضر تم تعديله حتى لا يسبب المرض. تتعلم أجسادنا كيفية التعرف على هذا البروتين حتى يتمكن من تشكيل استجابة مناعية إذا دخل فيروس كوفيد-19 إلى الجسم.



## يمكن أن تسبب لقاحات كوفيد-19 في ظهور أعراض خفيفة تشبه أعراض الأنفلونزا، ولكن ردود الفعل الشديدة نادرة جدًا.

# 3

أنا قلقة بشأن ظهور رد فعل تحسسي خطير (الحساسية المفرطة) تجاه لقاح كوفيد-19



من الممكن أن تعاني من آثار جانبية مثل الصداع أو ألم الذراع أو التعب أو الحمى لمدة يوم أو يومين بعد الحقن. لكن هذه الآثار الجانبية لا تدوم طويلاً وهي علامات تدل على فعالية اللقاح.

ردود الفعل التحسسية الشديدة (الحساسية المفرطة) نادرة جدًا، ولكن يمكن أن تحدث، خاصة عند الأشخاص الذين يعانون بالفعل من الحساسية، وهي قابلة للعلاج.

يتم اللجوء إلى احتياطات السلامة اللازمة، في حالة الاحتياج إليها فقط. بعد أن يتم تطعيمك، سيُطلب منك الانتظار في العيادة لمدة 15 دقيقة للتأكد من عدم وجود رد فعل تحسسي شديد (حساسية مفرطة) تجاه اللقاح.

## لا تحتوي لقاحات كوفيد-19 على رقائق تتبع أو أنسجة جنينية أو منتجات لحم خنزير أو معادن ضارة أو مكونات سامة.

# 4

لقد سمعت الكثير من الشائعات حول محتويات اللقاحات.



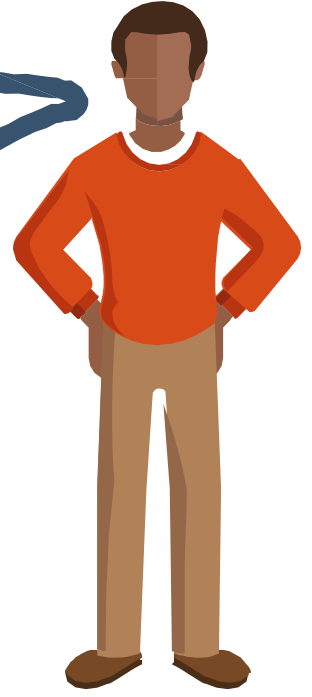
المكون الرئيسي في لقاحي مودرنا (Moderna) وفايزر (Pfizer) هو مادة وراثية تسمى mRNA.. تحتوي اللقاحات أيضًا على دهون وأملاح وسكر وحمض الخليك (المكون الرئيسي للخل). وفي لقاح (Johnson & Johnson (J&J)، المكون الرئيسي هو فيروس البرد العادي لكن بعد تعديله حتى لا يسبب المرض. ويحتوي لقاح J&J أيضًا على مثبتات (أملاح، وكحوليات، وبوليسوربات 80، وحمض الهيدروكلوريك) والأحماض الأمينية، تحتوي اللقاحات على كمية من هذه المكونات أقل مما يوجد في كيس رقائق البطاطس متوسط الحجم!



# سيقل لقاح كوفيد-19 من معدلات دخول المستشفيات والوفيات في المجتمعات الملونة.

# 5

كيف نعرف أن لقاحات كوفيد-19 فعالة لأصحاب البشرة السمراء والسكان الأصليين وذوي البشرة الملونة؟

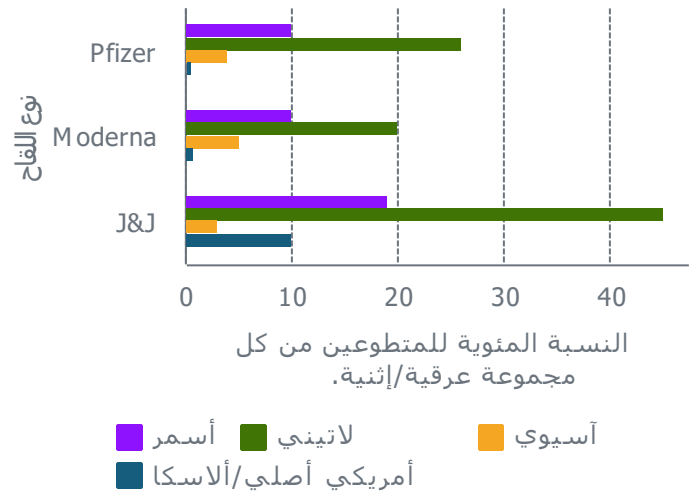


قبل تطوير لقاحات كوفيد-19، أثار النشطاء مخاوف بشأن الضرر التاريخي والمستمر الذي تسببه المؤسسات الطبية والحكومية لأصحاب البشرة السمراء والسكان الأصليين وأصحاب البشرة الملونة. وبفضل جهودهم، عكست مشاركة عشرات الآلاف من المتطوعين في تجارب لقاح كوفيد-19 التنوع السكاني والعرقي. وكانت اللقاحات فعالة وآمنة في المجموعات العرقية والإثنية المختلفة.

بالإضافة إلى ذلك، لعب الأشخاص أصحاب البشرة الملونة أدوارًا قيادية في تطوير اللقاحات، مثل الدكتورة كيزميكيا كوربيت (Dr. Kizzmekia Corbett)، عالمة صاحبة البشرة السمراء التي تتأسس الفريق البحثي المعني بلقاح فيروس كورونا في المعهد الوطني للصحة.

شهدت مجتمع أصحاب البشرة السمراء والأمريكيين الأصليين واللاتينيين وسكان جزر المحيط الهادئ معدلات أعلى بكثير لدخول المستشفيات والوفاة بسبب كوفيد-19 في مقاطعة كينج. سوف تستفيد هذه المجتمعات أكثر من غيرها من الحماية التي يوفرها اللقاح.

## التجارب السريرية: من شارك؟



Arabic 3/12/21

## مصادر إضافية



•لمزيد من المعلومات حول لقاح كوفيد-19 ولتحديد ما إذا كنت مؤهلاً:  
[kingcounty.gov/covid/vaccine/arabic](https://kingcounty.gov/covid/vaccine/arabic)

•تعرف على معلومات حول الرعاية والاختبار والعزل/الحجر الصحي لحالات كوفيد-19 وموارد المؤسسات:  
[KingCounty.gov/covid/arabic](https://KingCounty.gov/covid/arabic)

•لأسئلة طبية حول كوفيد-19 أو للمساعدة في تحديد موعد اختبار كوفيد-19 أو موعد التطعيم، اتصل على:  
477-3977 (206) كل يوم من 8:00 صباحًا إلى 7:00 مساءً. يتوفر مترجمون فوريون.

